## Mānawatia a Matariki









Matariki (Alcyone) is connected to well-being of humanity and was viewed as an omen of good fortune and health.





Põhutukawa (Sterope) connects
Matariki to those who have passed
away during the year. Relatives
of the deceased would mourn
the loss of their people and weep
when Matariki was seen rising in
the early morning.



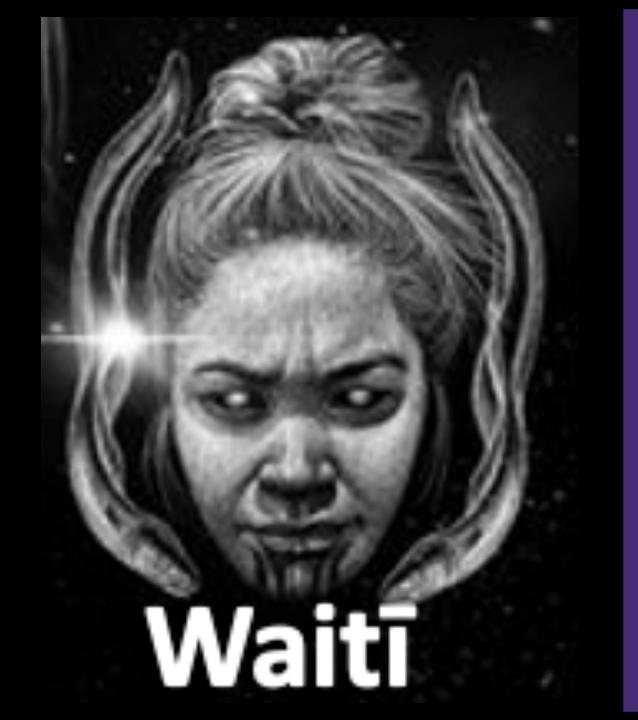


Tupuānuku (Atlas) is the star connected to food grown in the ground. "Tupu" means 'to grow' and "nuku" is the shortened version of "Papatūānuku" and means 'earth'.



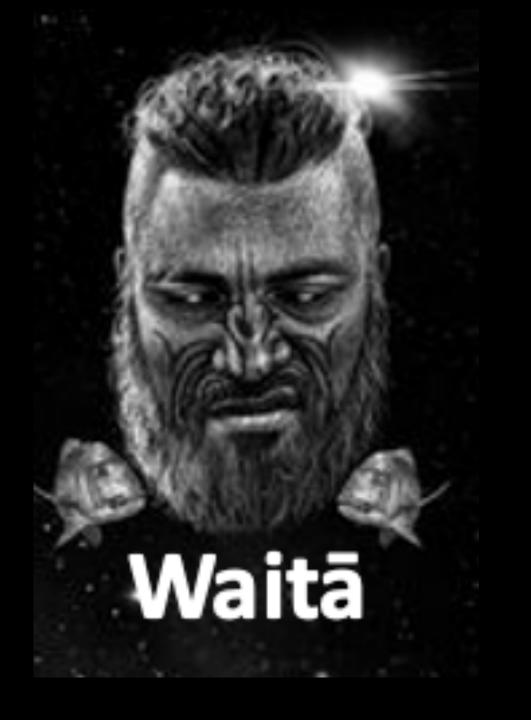


Tupuārangi (Pleione) is connected to food that comes from the sky. During the rising of Matariki, kererū were harvested in large numbers, cooked and then preserved in their own fat.





Waitī (Maia) Wai means water in Te Reo Māori, and Waitī is the star connected to fresh water and all the creatures that live in rivers, streams and lakes. Especially the korokoro (lamprey fish).





Waitā (Tygeta) is the whetū associated with the ocean and the many kinds of food Māori gather from the sea.





Waipunārangi (Electra)
There are two stars within the Matariki cluster which link Matariki to the weather- Waipunārangi and Ururangi.
Waipunārangi is connected to rain and translates as 'water that pools in the sky'.





Ururangi (Merope) is the whetū which determines the nature of the winds for the year. Māori have always maintained a keen interest in the wind.





Hiwa-i-te-rangi (Calaeno) is connected to the promise of a prosperous season. "Hiwa" means "vigorous of growth". It is to Hiwa that Māori would send their dreams and desires for the year in the hope that they would be realised.

Mānawa maiea te putanga o Matariki. Hail the rise of Matariki. Mānawa maiea te Mātahi o te tau. Hail the rise of the new year We release the dead of the year to Tukua ngā mate o te tau ki a Pōhutukawa, kua wheturangitia kotou. Pōhutukawa, you have now become stars. E tū Tipuanuku **Behold Tipuanuku** E tū Tipuarangi **Behold Tipuarangi** E tū Waitī **Behold Waitī** E tū Waitā **Behold Waitā** E tū Waipunarangi **Behold Waipunarangi** E tū Ururangi **Behold Ururangi** E tū Hiwaiterangi **Behold Hiwaiterangi** Matariki atua ka eke ki runga **Great Matariki rise above** Nau mai e ngā hua **Bring forth bounty** Nau mai e ngā tāonga **Bring forth treasures** Nau mai te mātahi o te tau Bring forth the new year Mānawatia a Matarki Welcome the new year Haumie, Hui e, Tāiki e!!! Together, in union, we are one!!!

## MANAWATIA A MATARIKI!